所属機関等作成用１　Ｎ（「高度専門職（１号イ・ロ）」・「高度専門職（２号）」（変更申請の場合のみ）・「研究」・「技術・人文知識・国際業務」・「介護」・「技能」・「特定活動（研究活動等），（本邦大学卒業者）」）

For organization, part 1 N ("Highly Skilled Professional(i)(a/b)" / "Highly Skilled Professional(ii)"（only in cases of change of status）/ "Researcher" / "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" / "Nursing Care" / "Skilled Labor"/ "Designated Activities(Researcher or IT engineer of a designated organization), (Graduate from a university in Japan)")

在留期間更新・在留資格変更用
For extension or change of status

Tên người nộp đơn

1 契約又は招へいしている外国人の氏名及び在留カード番号
Name and residence card of foreign national being offered a contract or invitation

(1)氏 名 Name: NGUYEN HOANG HIEN

(2)在留カード番号 Residence card number: LDOOOOOOOOEA

2 契約の形態 Type of contract

■ 雇用 Employment　☐ 委任 Entrustment　☐ 請負 Service contract　☐ その他（　　）Others

Thông tin công ty, đánh số ngành công ty hoạt động tương ứng

3 勤務先 Place of employment

※(5), (8)及び(9)については，主たる勤務場所について記載すること。
For sub-items (5), (8) and (9) give the address and telephone number of employees of your principal place of employment.
※国・地方公共団体，独立行政法人，公益財団・社団法人その他非営利法人の場合は(6)及び(7)の記載は不要。
In cases of a national or local government, incorporated administrative agency, public interest incorporated association or foundation or some other nonprofit corporation, you are not required to fill in sub-items (6) and (7).

(1)名称 Name: OOO株式会社

(2)法人番号（13桁） Corporation no. (combination of 13 numbers and letters): O O O O O O O O O O O O O

(2)支店・事業所名 Name of branch: OO支店

(4)事業内容 Type of business

○主たる事業内容を以下から選択して番号を記入（1つのみ）
Select the main business type from below and write the corresponding number (select only one): 30

○他に事業内容があれば以下から選択して番号を記入（複数選択可）
If there are other business types, select from below and write the corresponding number (multiple answers possible): ＿＿＿

製造業 Manufacturing【 ①食料品 Food products　②繊維工業 Textile industry　③プラスチック製品 Plastic products　④金属製品 Metal products　⑤生産用機械器具 Industrial machinery and equipment　⑥電気機械器具 Electrical machinery and equipment　⑦輸送用機械器具 Transportationmachinery and equipment　⑧その他（　　）Others】

卸売業 Wholesale【 ⑨各種商品（総合商社等） Various products (general trading company, etc.)　⑩繊維・衣服等 Textile, clothing, etc.　⑪飲食料品 Food and beverages　⑫建築材料，鉱物・金属材料等 Building materials, mineral and metal materials etc.　⑬機械器具 Machinery and equipment　⑭その他（　　）Others】

小売業 Retail【 ⑮各種商品 Various products　⑯織物・衣服・身の回り品 Fabric, clothing, personal belongings　⑰飲食料品（コンビニエンスストア等） Food and beverages (convenience store, etc.)　⑱機械器具小売業 Machinery and equipment retailing　⑲その他（　　）Others】

学術研究，専門・技術サービス業 Academic research, specialized / technical services【 ⑳学術・開発研究機関 Academic research, specialized / technical service industry　㉑専門サービス業（他に分類されないもの） Specialized service industry (not categorized elsewhere)　㉒広告業 Advertising industry　㉓技術サービス業（他に分類されないもの） Technical service industry (not categorized elsewhere)】

医療・福祉業 Medical / welfare services【 ㉔医療業 Medical industry　㉕保健衛生 Health and hygiene　㉖社会保険・社会福祉・介護事業 Social insurance / social welfare / nursing care】

㉗農林業 Agriculture　㉘漁業 Fishery　㉙鉱業，採石業，砂利採取業 Mining, quarrying, gravel extraction　㉚建設業 Construction　㉛電気・ガス・熱供給・水道業 Electricity, gas, heat supply, water supply

㉜情報通信業 Information and communication industry　㉝運輸・信書便事業 Transportation and correspondence　㉞金融・保険業 Finance / insurance　㉟不動産・物品賃貸業 Real estate / rental goods

㊱宿泊業 Accommodation　㊲飲食サービス業 Food and beverage service industry　㊳生活関連サービス（理容・美容等）・娯楽業 Lifestyle-related services (barber / beauty, etc.) / entertainment industry

㊴学校教育 School education　㊵その他の教育，学習支援業 Other education, learning support industry　㊶職業紹介・労働者派遣業 Employment placement / worker dispatch industry

㊷複合サービス事業（郵便局，農林水産業協同組合，事業協同組合（他に分類されないもの））
Combined services (post office, agriculture, forestry and fisheries cooperative association, business cooperative (not categorized elsewhere))

㊸その他の事業サービス業（速記・ワープロ入力・複写業，建物サービス業，警備業等）
Other business services (shorthand / word processing / copying, building services, security business, etc.)

㊹その他のサービス業（　　）Other service industries　㊺宗教 Religion　㊻公務（他に分類されないもの） Public service (not categorized elsewhere)

㊼分類不能の産業（　　）Unclassifiable industry

Thông tin chi nhánh nơi chính thức làm việc

(5)所在地 Address: 千葉県船橋市OOO178

電話番号 Telephone No.: 047-OOO-OOOO

(6)資本金 Capital: 600万 円 Yen

(7)年間売上高（直近年度） Annual sales (latest year): 8億 円 Yen